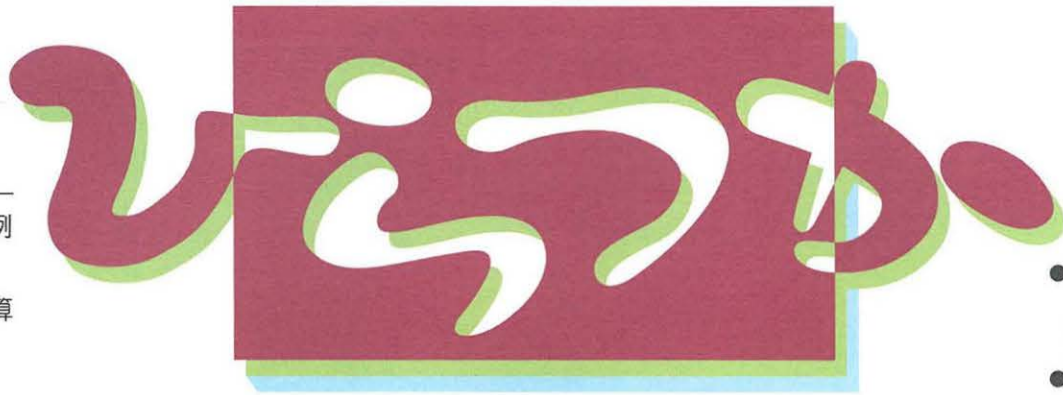


- ・2面…国民年金に学生納付特例
- ・3面…美術館「香りの美展」
- ・4面・5面…平成12年度予算の概要を紹介



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報広聴課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 103,000部 (毎月1日・15日発行)

素敵な花を植えましょう



桜井民江さん (横内) 山口孝子さん (見附町) 川崎洋子さん (ふじみ野一丁目)

緑化まつりの「コンテナガーデンコーナー」で、私たちが寄せ植えのアドバイザー

「道行く人に楽しんでもらえる」そんな寄せ植え作り、みなさんもチャレンジしてみませんか。
●コンテナガーデンコーナー
日・30日、午前10時30分～午後3時/総合公園「はらっぱ中央」※各日先着300人、材料費500円



新鮮な花を売りますよ

二宮光正さん (下吉沢)

緑化まつりのときは毎日、夜中までかけて準備をしますよ。ちょっと大変ですけどいろいろな人と花を通してふれあえる3日間は楽しみです。

昔は「育てやすいもの」が売れましたが最近では「育てがいがあるもの」がよく売れます。野菜苗やなでしこも根強い人気です。100円から買える花をご用意しますので、暮らしにあった花をどうぞ、お求めください。

●植木市・花市:期間中毎日、午前9時～午後5時/総合公園「園路ゾーン」

緑化まつりが 楽しいです。



ミニ機関車もおもしろい

大津昇さん (錦町)

月に2回くらい、ボランティアでミニ機関車を走らせていますが、緑化まつりのときが一番人が来ますね。ミニ機関車は、およそ130mの距離を時速10kmから15kmくらいで走りますよ。

SLタイプ(これは仲間の手作りなんです…)と新幹線タイプを走らせるんですが、大人はSL、子どもは新幹線に乗りたがりますね。運転していると、「本物に乗ってるみたい」「レールのきしみがいいね」といった声が聞こえてくるんですよ。みなさんもぜひ一度、体験してみてください。

★ミニ機関車試乗会:29日・30日、午前10時～午後5時/総合公園「はらっぱ西側」

- 「木工工作教室」
美箱やプランターを作ってみませんか。最後にバーナーで焼き目をつける、なかなかの本格仕上げです。
▽日時 4月29日(祝)午前10時～午後3時
▽会場 はらっぱ中央
▽材料費 美箱400円～500円
- 「湘南風お茶会」
総合公園の日本庭園で野点をお楽しみください。一服二百円です。
▽日時 期間中毎日、午前10時(28日は午前10時30分)～定員になりしだい終了
▽定員 300人(先着順)
▽グリーン囲碁広場
緑の碁石による親善連碁
▽会場 はらっぱ南側
- 「湘南風お茶会」
総合公園の日本庭園で野点をお楽しみください。一服二百円です。
▽日時 4月29日(祝)午前9時～正午
▽会場 はらっぱ中央
- 「古本市」
約二千五百冊の古本を一冊二十円で販売します。
▽日時 期間中毎日、午前9時～午後5時
▽会場 はらっぱ南側
- 「湘南風お茶会」
総合公園の日本庭園で野点をお楽しみください。一服二百円です。
▽日時 4月29日(祝)午前9時～正午
▽会場 はらっぱ中央
- 「湘南風お茶会」
総合公園の日本庭園で野点をお楽しみください。一服二百円です。
▽日時 4月29日(祝)午前9時～正午
▽会場 はらっぱ中央
- 「湘南風お茶会」
総合公園の日本庭園で野点をお楽しみください。一服二百円です。
▽日時 4月29日(祝)午前9時～正午
▽会場 はらっぱ中央

野外ステージのイベント

4月28日(金)	12:10 交通安全ウルトラクイズ ・〇×クイズに勝ち残ったら賞品がもらえるよ	13:00 というめずらしい組み合わせ。ハワイアンやオリジナル曲が満載です
10:30 グリーンコンサート ・15:00までの間に様々な市民音楽家の方が演奏します	13:20 童謡・唱歌を歌おう	13:00 フラダンス ポボキ ・ポボキはハワイ語で猫のこと。猫のようにしなやかなハワイアンを踊ります
4月29日(祝)	14:30 民謡花舞台	14:00 吹奏楽コンサート ・純湘南系ユニットによる透明感あふれる音楽をお楽しみください
10:00 フラワーマジックショー	15:30 ちびまる子ちゃん ぬいぐるみショー	15:30 アクアマリン・ライブ ・純湘南系ユニットによる透明感あふれる音楽をお楽しみください
11:20 ちびまる子ちゃん ぬいぐるみショー ・「まるちゃん」や「たまちゃん」たちに会いにきてね	4月30日(日)	
	11:00 大正琴演奏	
	12:15 エアーズロック・ライブ ・琴とギターとフラダンス	

●「緑化まつり」の情報はホームページでもご覧になれます (アドレスは題字右横参照)

国民年金保険料

「学生納付特例制度」はじまる

四月から国民年金保険料に「学生納付特例制度」が新設されました。

この制度では、親の収入にかかわらず、学生本人の所得が一定以下ならば、国民年金保険料の納付が猶予されます。

◆申請は市役所へ
申請は、保険年金課（市役所



国民年金の加入は市役所1階⑫番窓口で

一階⑫番窓口)で受け付けます。申請は、毎年必要になります。

この制度をご利用の方は、忘れずにお届けください。

▽持ち物 学生証、年金手帳、印
◆猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

猶予された期間の保険料は、猶予された期間の保険料は、

の保険料を納める(追納)ことができません。

追納した保険料は、将来の老齢基礎年金の額に算入されず。

また、追納しなければ、老齢基礎年金の額には算入されませんが、

受給資格期間に算入されず。

◆特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

納付特例期間中に病気になるたら納付特例期間中に病気になるたら

未来の自分に、しっかり手続き

国民年金は、未来の自分への大事な贈り物です。期限内に忘れずに保険料を納めましょう。

◆12年度分の保険料は
平成12年度分の国民年金保険料は、月額一万三千三百円で、

付加保険料は、月額四百円です。

の利用時間を4月1日から午後10時までに延長しました。

◆平塚市介護保険円滑導入基金
条例：「介護保険法の円滑な実施のための特別対策」により、

65歳以上の方(第1号被保険者)の保険料を平成12年4月から9

月までの半年間は徴収しないことができ、さらに平成12年10月

からの1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

から1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

から1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

から1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

から1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

から1年間は半額に軽減することができ、さらに平成12年10月

横内・山城・みなと・大野 子どもの家 遊びようよ!

市内に四館ある「子どもの家」は、いずれもぬくもりのあるログハウス建築で、屋内にはプレイルームや図書室などが、屋外には遊具があり、自由のびのびと遊ぶことができます。

また、留守家庭児童対策事業も実施しており、放課後、直接子どもと遊ぶこともできます。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

◆開館時間 午前10時(小・中) 午後5時
◆休館日 第3日曜日、年末年始
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

家庭用電動生ごみ処理機「販売登録店」を募集します

「家庭用電動生ごみ処理機補助制度」の受け付け(7月17日以降に購入するものが対象)を前に、家庭用電動生ごみ処理機の「販売登録店」を募集します。

補助金を受けるには、市に登録している「販売登録店」から家庭用電動生ごみ処理機を購入することが条件になります。

◆登録方法 4月17日(月)から環境業務課(市役所新館2階・☎21-8796)で随時、受け付けます

◆登録要件 ①市内に店舗がある②点検指導ができる③使用不能になった処理機を引き取って処分できる④ごみ減量化・資源化協力店として登録している/など

*5月31日(水)までに登録した販売店は、7月上旬に公民館などでお配りする「一覧表」などでお知らせします 問 環境業務課(☎21-8796)



みんなも遊びに来てね

<p>みなと子どもの家</p> <p>平塚駅、港小、平塚競輪場、高浜高、稲荷山、平塚学園高、高浜台</p>	<p>横内子どもの家</p> <p>厚木、横内四ツ角、横内公民館入口、横内中、横内子どもの家、横内公民館、横内小、横内下、平塚駅</p>
<p>大野子どもの家</p> <p>伊勢原駅、大野、新大縄橋、大縄橋、総合公園、平塚駅</p>	<p>山城子どもの家</p> <p>平塚駅、山下団地入口、旭南公民館、山城子どもの家、山下小</p>

8つの職種で、嘱託員・臨時職員を募集します

見かた:①対象②勤務日時③賃金、応募方法は各項目の頭の記号(★●◆◎)に対応する応募方法を参照

★青少年相談嘱託員(1人)
①昭和30年4月2日～45年4月1日の間に生まれ、短期大学以上を卒業②週5日、午前10時～午後6時30分の間の変則勤務③月額187,700円

★通園センター嘱託員(2人)
①昭和30年4月2日～55年4月1日の間に生まれ、保育士の資格がある②週5日、午前9時～午後4時③月額156,200円

★労務嘱託員(1人)
①昭和30年4月2日～40年4月1日の間に生まれ、中学校以上を卒業②週5日(土曜勤務有)、午前8時30分～午後4時③月額150,300円

★徴収嘱託員(保険年金1人・下水道2人)
①昭和20年4月2日～25年4月1日の間に生まれ、原付自転車の免許がある②原則週5日、午前9時～午後4時③月額110,000円+能率給

●公民館事務嘱託員(1人)
①昭和30年4月2日～40年4月1日生まれ②週3日(原則火・木・土曜日)③月額65,000円

●校務作業嘱託員(1人)
①昭和30年4月2日～40年4月1日生まれ②週3日(原則火・木・土曜日)③月額65,000円※勤務地は市内の小・中学校です

◆市民病院臨時職員(看護婦・士 若干名)
①昭和36年4月2日以降に生まれ、看護婦・士免許がある②月～金曜日、午前8時30分～午後4時③時給1,175円、賞与あり

◎選挙投票事務・不在者投票事務の臨時職員(登録制)
①市内にお住まい・通学の学生(投票事務)、18歳～50歳(不在者投票事務)、高校生は除く②選挙前日2～3時時間と選挙日の午前6時30分～午後8時30分(投票事務)、選挙日前約10日間の午後4時30分～8時30分(不在者投票事務)③時給900円

応募方法
★印は、職員課(市役所3階)などでお配りする「受験申込書」で、4月21日(金)までに本人が直接同課へ。申し込み時に面接有 問 職員課(☎21-8762)

●印は、教育総務課(豊原分庁舎1号館2階)などでお配りする「受験申込書」で、4月21日(金)までに本人が直接同課へ。申し込み時に面接有 問 教育総務課(☎35-8113)

◆印は、市販の履歴書を利用し、看護婦・士免許の写しを添えて、4月21日(金)までに市民病院病院総務課〒254-0015南原1-19-1)へ。郵送可 問 市民病院病院総務課(☎32-0015・内線3197)

◎印は、選挙管理委員会事務局(市役所新館1階)などでお配りする登録用紙で、5月8日(月)～31日(水)の間に同事務局へ。申し込み時に面接有 問 選挙管理委員会事務局(☎21-8795)

美術館企画展「香りの美展」

ヨーロッパ・中国・日本 香水瓶・香炉の 歴史をたどる



A: キュービッド像香水瓶/イギリス/18世紀中ごろ
B: 香水スプレー瓶/フランス/1900年代
C: 香水瓶<仮面>/フランス/1928年

地元企業・高砂香料工業㈱が所蔵する、香りに関する美術工芸品約三百二十点を紹介する企画展「香りの美展」を美術館で開催します。

古代エジプト・ギリシャ・オリエントから十七、十八世紀および二十世紀までの香水瓶と古代理中国から十九世紀までの香炉、江戸時代の香道具、現代日本の

香合、香炉など、香の文化の様々な表情をぜひ、お楽しみください。

▽会期 4月22日(土)～6月4日(日)、月曜日休館

▽開館時間 午前9時30分～午後4時50分(入館は4時30分まで)

▽観覧料 一般500円、高校生・大学生300円、小・中学生100円

◆講演会「香りの文化」
渡辺洋三さん(高砂香料広報室室長)を講師に、「香りの文化」についての講演会を開きます。入場は無料です。

▽日時 4月29日(祝)午後2時～3時30分

▽会場 美術館ミュージアムホール

▽定員 200人(先着順)

◆記念コンサート「フルートとピアノの夕べ」

高市紀子さん(フルート)、赤井裕美さん(ピアノ)の演奏による記念コンサート「フルートとピアノの夕べ」を開催します。

▽日時 5月13日(土)午後6時～7時40分

▽会場 美術館テーマホール

▽曲目 フルートソナタ短調 BWV1030(バッハ)、シリントス(ドビュッシー)ほか

▽入場券 5月3日(祝)から展覧会も鑑賞できる「特別観覧券」(700円)を美術館1階受け付けで販売(先着200人)

お問い合わせは、美術館(☎35-2111)へ。

楽しく陶芸教室

高校生以上の方を対象に、初心者向けの陶芸教室「ワークショップ陶芸」を美術館で開きます。

土練りに始まり、作品の窯出しにいたる陶芸の基本技術と行程を全五回の講座で体験してみませんか。

▽日時 5月7日～6月11日の毎週日曜日(5月28日は休み、午後1時～4時30分)

▽定員 18人(抽選)

▽材料費 一千元

▽締め切り 4月25日(火)

お申し込みは、往復はがき(1人1枚)に住所、氏名、電話番号を記入し、美術館ワークショップ陶芸係(〒254-0073西八幡1-3-3・☎35-2111)へ。

姉妹都市・アメリカ合衆国カンザス州ローレンス市を訪問する「青少年海外派遣団員」を募集します。

現地では、グループや個人で

テーマを設けて、産業、教育、社会福祉、観光などの研究や施設訪問のほか、ホームステイを通して交流を深めます。

▽派遣期間 7月25日(火)～8月4日(金)

▽対象 市内にお住まいの高校生20人

▽選考 作文記述、面接、特技

▽参加者負担金 十二万円

▽締め切り 4月30日(日)

お申し込みは、青少年会館や公民館などでお配りする参加申込書に必要事項を記入し、直接同会館(☎32-7029・月曜日、4月29日は休館)へ。

青少年派遣団員 ローレンスに行こう!

市民豆知識 49

話題を追って



受賞の喜びを語る後藤さん

マリン交流事業が全国会長賞

マリン交流事業の取り組みと題した発表をした後藤さん。県大会で奨励賞を受賞し、全国大会でも同内容の発表をして『全国漁業協同組合連合会長賞』の栄誉に輝きました。



レポーター 大槻悦子さん

平塚市漁業協同組合所属の釣宿「豊漁丸」の後藤武さんを取材しました。後藤さんは、このほど都内で開かれた第五回全国青年・女性漁業者交流大会で「マリン交流事業の取り組みについて」県民と漁業者の交流による漁業の活性化」と題した発表をし、全国漁業協同組合連合会長賞を受賞されました。

受賞のきっかけとなったマリン交流事業は、漁協や湘南ひらつかビーチクラブなど地元住民を対象としたイベントを実施し、漁業をはじめとする平塚海岸全体の活性化を目的としています。

後藤さんのかかわっているイベントは海の環境教室や体験漁業で、漁業操業状況の海上見学、潮目のごみ拾い、海

の自然観察などがあります。「豊かな海づくりは、山からはじまる」と言う後藤さんが、いちばん印象に残ったイベントは昨年の四月に実施した「海を育てる植林」で漁業者の仲間と春嶽山(秦野市)で植林をしたことだそうです。

後藤さんは十五年前からボランティア活動にも力をいれています。湘南養護学校の生徒たちを年に二回、船に乗せて海上遊覧するそうで「生徒たちの喜ぶ顔を見るのが楽しみです」と笑顔で話してくれました。

「今後は、個々の意識を高めていくことが大切」と話す後藤さん。これからも地元住民と一体となって平塚の漁業と海の発展に貢献されることを願っています。

ステージいっぱいの歌と踊りを楽しもう

レニングラード少年合唱団 & 舞踊団が平塚に!



◆日時 7月16日(日)午後2時開演
◆会場 中央公民館
◆入場料 2,500円(全席自由)
◆前売り 5月7日(日)から市民センター、ヤンレイレコード、稲元屋楽器店、ヨネザワ楽器で販売
問 文化財団(☎32-2235市民センター内)

素敵な出会いが待っているよ



素敵な出会いが待っているよ

市内28小学校区で「子ども大会」を開催 家族みんなで参加しよう



5月の新緑の中、楽しいひとときを家族みんなで過ごしませんか。

ミニ運動会、ゲーム大会、ウォークラリーなど、各地区で趣向をこらしたイベントが盛りだくさんです。

◇開催日 5月の休日(地区ごとに異なります)

◇会場 小学校校庭など
問 青少年課(☎32-7029)

FIRE NEWS

<新連載>

こちら、ひらつか「119番」 林野火災を防止しよう

春の行楽シーズンを迎えるこの時期は、雨が少なく、空気が乾燥し、風が強く吹くなど、林野火災が発生しやすい気象状況になります。

林野火災の件数は、毎年全国で3000件近くにのぼり、そのほとんどが3～4月に発生しています。

山へのドライブやハイキングなどのレジャーに出かけたら、「たばこの投げ捨てをしない」「マッチ、ライターで火遊びをしない」など、マナーを守って、思いっきり楽しみたいですね。



問 予防課(内線2394)

まさかに備えて交通災害共済

◇問い合わせ先 市民活動推進課(内線2254)

まさかの交通事故に備えて、交通災害共済に加入しませんか。共済期間は、5月1日から来年4月30日までです。掛け金は大人500円、70歳以上の方・身体障害者・知的障害者300円、中学生以下200円です。

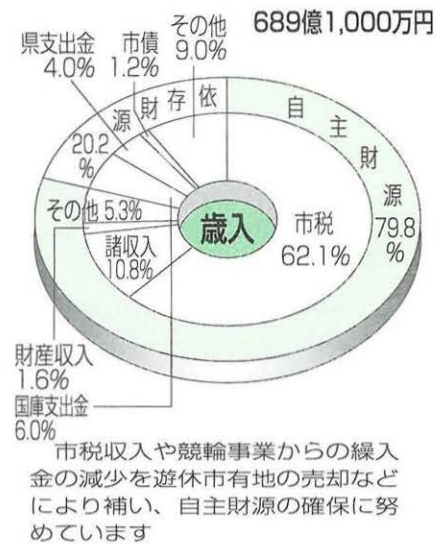
お申し込みは、市内金融機関(郵便局は除く)または市役所1階金融機関窓口へ。

未来に責任と夢を

市税の伸び悩みや、競輪収入の落ち込みなどが続いているほか、介護保険特別会計の設置という新たな要因も加わり、平成12年度予算を取り巻く状況は、過去にない厳しいものとなっています。こうした中、予算編成にあたっては、都市基盤の整備や社会福祉の充実、都市防災対策などに加えて、環境問題や教育問題など市民ニーズへの的確な対応と行政水準の確保に努めていくこととしました。今回は、その概要を紹介します。

予算書は情報コーナーで

各会計別の予算概要などを掲載した予算書は、市政情報コーナー（市役所3階・内線2686）で閲覧できますので、お気軽にご利用ください。
なお、予算についてのお問い合わせは財政課（内線2353）へお願いします。



歳入

特別に紹介します

文化をはぐくむ 魅力あるまちに

文化環境づくり

- 園費の補助など～4歳児への就園費
ます ……2億8,907万円
- ネットワーク協議会の補助など～青少
の結果を受け、組織の単位をよりき
す ……816万円
- ンセラーを全中学校に配置 2,200万円
- 関係～小中学校全校にインターネッ
す ……1億2,309万円
- 校舎改修に着手 ……2億9,926万円
- 内運動場新築に着手 ……4,719万円
- ▶博物館で3つの特別展
を開催～7月7日からの（仮称）村井弦斎展
では、平塚ゆかりの作家・村井弦斎が残した
多彩な著作や百年後の今日を予測した才能、
男女の平等性を実践した先見性などを紹介し
ます ……1,000万円
- 財団関係～ベルマーレの支援、W杯
誘致などを進めます ……2,950万円
- ～姉妹都市提携10周年を迎えるアメ
ーレンス市と相互の市民訪問などに
めます ……1,163万円

都市活動と自然が調和した 快適なまちに

都市環境づくり

- ▶相模川馬入堤内地の活用を研究します ……300万円
- ▶田村地区に公園を整備～身近に憩い、安
らげる街区公園の整備を進
めます（写真）
4,224万円
- ▶「1000年の森」構想に着手～後世に緑とうるおい
のある空間を残す構想に着手します ……100万円
- ▶民間住宅の借り上げ～高齢者用の市営住宅として
民間賃貸住宅を借り上げます ……3,131万円
- ▶大正橋（鈴川）の架け替え～これにより新幹線と県
道相模原大磯線の間にある鈴川の橋の架け替えが
完了します ……9,620万円
- ▶（仮称）桜ヶ丘・高麗大橋（金目川）への接続道路
を整備～7面「市民の声」欄参照 ……1億1,926万円
- ▶合併処理浄化槽の設置普及～公共下水道区域外の
水質保全のため設置費・維持管理費を助成 911万円
- ▶畜犬登録関係経費～今年度から地方分権により犬
の登録が市の業務になりました ……307万円
- ▶（仮称）リサイクルプラザ（四之宮）建設の準備～中
間処理の拠点施設の整備を検討します ……908万円
- ▶ごみ収集経費～家庭用電動生ごみ処理機の補助経
費（400万円）を含みます ……4億5,379万円



平成12年度は、21世紀を迎える歴史的な節目の年です。激動の時代といわれる今日、目下の急務に全力を尽くすことはもちろんですが、将来の平塚市の礎となる施策を着実に推進していくことも重要です。厳しい財政状況を念頭に置きつつ、事務事業の徹底的な見直しを図り、能率的、効率的な行財政運営に全力を傾注し、行政サービスの向上に努めます。

5つの基本方針で

予算編成にあたっては、将来に責任と夢をもつ行財政運営を行うため、次の五点を基本方針としました。
①総合計画の改訂基本計画を基調としつつ、新たな行政需要に柔軟に対応する、②介護保険や地方分権への対応など当面の行政課題に積極的に取り組む、③行政改革大綱の趣旨にのっとり、行政改革実施計画に沿った予算編成を行う、④事務事業の再評価を行い、財源を有効かつ効率的に活用する、⑤歳入の確保とともに受益者負担の適正化を図り、財源を確保する

平成12年度 各会計別予算

会計別	予算額	11年度比
一般会計	689億1,000万円	- 3.2%
特別会計（小計）	741億 476万円	+ 6.5%
競輪事業	240億6,900万円	- 10.8%
国民健康保険事業	150億7,700万円	+ 4.4%
下水道事業	126億7,000万円	+ 3.2%
都市施設用地取得事業	10億3,836万円	+ 14.8%
食肉センター	6,700万円	- 11.4%
交通災害共済事業	3,100万円	- 9.6%
水産物地方卸売市場事業	2,040万円	+ 20.7%
老人保健医療事業	145億8,900万円	- 1.8%
介護保険事業（新）	65億4,300万円	皆増
病院事業会計	120億 200万円	+ 0.8%
合計	1,550億1,676万円	+ 1.5%

みんなのでつくる平塚

市民相談室（市役所1階）

☎23-1111内線2293

- ◇人権 4月18日（火）、5月2日（火）13時～16時
- ◇行政 5月2日（火）、6月6日（火）13時～16時
- ◇一般法律（予約制） 4月19日（水）、26日（水）、27日（木）、5月10日（水）、17日（水）
- ◇登記・供託・測量 5月12日（金）13時～16時
- ◇住宅新築 4月18日（火）、5月16日（火）13時～16時
- ◇発明・考案・特許 5月8日（月）10時～15時
- ◇労働 5月11日（木）13時～16時
- ◇下請け取り引き 4月20日（木）、5月18日（木）13時30分～16時
- ◇年金・社会保険・労災 5月9日（火）10時～15時
- ◇消費生活 毎週金曜日9時～16時



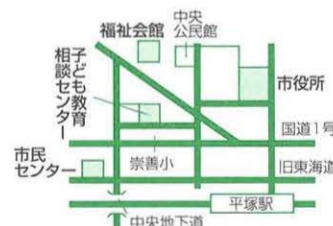
- ◇手話案内 毎週金曜日9時～12時30分
- ◇建築設計・耐震・バリアフリー 4月17日（月）13時～16時
- ◇高齢者職業 4月18日（火）、5月2日（火）、9日（火）9時～12時
- ◇許認可各種届出 4月25日（火）13時～16時
- ◇一般市民 毎週月～金曜日9時～16時

保健福祉総合相談（市役所1階）

☎21-8779

- ◇来所・電話 毎週月～金曜日8時30分～17時

市民相談

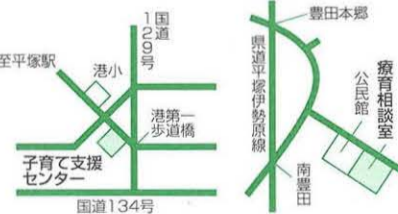


- ◇健康（相談員は保健婦） 毎週月～金曜日9時30分～16時

福祉会館

☎33-2333

- ◇専門（法律、要予約）5月11日（木）13時30分～15時30分
- ◇生活支援 毎週月～金曜日8時30分～17時
- ◇ボランティア 毎週月～金曜日8時30分～17時
- ◇母子 毎週月～金曜日9時～16時
- ◇家庭児童 毎週月～金曜日9時～16時



- ◇婦人 5月11日（木）10時～15時

健康相談（保健センター）

☎34-0311

- ◇電話 毎週月～金曜日10時～16時
- ◇育児相談（来所） 毎週水曜日9時30分～10時30分

療育相談室（豊田分庁舎）

☎・FAX32-2738

- ◇乳幼児の発達・発育の相談 毎週月・水・金曜日10時～15時（来所相談は予約制）

子育て支援センター（須賀保育園2階）

☎・FAX21-7639

- ◇子育ての相談・情報提供 毎週月～金曜日9時30分～16時（第3月曜日午後除く）

子ども教育相談センター（崇善小学校北側）

☎36-6013

- ◇来所 毎週月～金曜日10時～17時
- ◇電話 毎週月～土曜日9時～17時（第2・4土曜日を除く）

青少年相談室（市民センター2階）

☎34-7311

- ◇青少年相談（お子さんについての相談） 毎週月～金曜日10時～17時
- ◇ヤングテレホン ☎33-7830（青少年専用ダイヤル） 毎週月～金曜日10時（土曜日は13時）～18時30分

市民一人あたりの 予算額

一般会計の目的別歳出および歳入を3月1日現在の人口で割った金額。カッコ内は前年度比。

民生費

高齢者や障害者福祉などに



61,560円(-587円)

衛生費

ごみ処理や医療充実などに



28,480円(-2,468円) 環境事業センターダイオキシン対策の改修完了などによる減

土木費

道路や公園の整備などに



48,119円(-4,958円) 真土金目線整備事業の終了などによる減

教育費

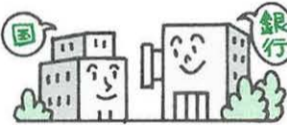
学校、公民館の運営などに



30,958円(-1,508円) 大原公民館整備事業の終了などによる減

公債費

借入金の償還に



25,445円(-557円)

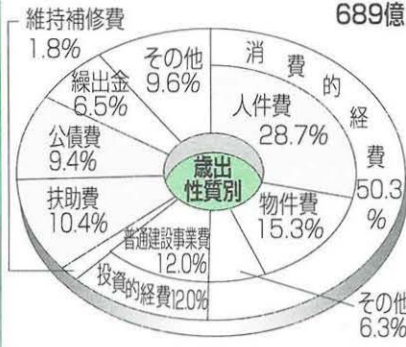
市税

市民税や固定資産税など
168,676円(-4,606円)
景気低迷などによる減

市債

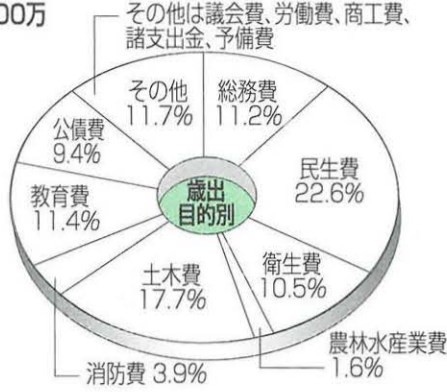
市の「借金」
3,219円(-1,740円)
大規模事業の終了などによる減

歳



義務的経費（グラフの灰色部分）はほぼ横ばいで推移していますが、介護保険事業特別会計の創設などにより、繰出金が増加しています。

▶扶助費 法に基づき支給される福祉の費用など



歳出構成比は大きいものから民生費、土木費、教育費の順になっています。民生費は2年連続で歳出構成比のトップを占めています。

▶公債費 市の借入金の返済にあてられる費用

将

新年度予算 概要を紹介

※数字は万円単位に四捨五入、合計が合わないところ

主な事業と予算を分

健康といきがい満ちた ふれあいのあるまちに

生活・福祉環境づくり

- ▶介護保険〈特別会計〉～4月1日にスタートしました。介護を社会全体で支えます
65億4,300万円
- ▶在宅老人対策～デイサービスなど
2億7,764万円
- ▶「町内福祉村」構想を推進～地域福祉活動のモデル事業。現行の松原に加え、花水、港地区で地域にあった形で展開します ……227万円
- ▶生きがい事業団の施設を新たに整備 ……9,000万円
- ▶身体障害者の福祉対策 ……8億 498万円
- ▶知的障害者の福祉対策 ……10億3,016万円
- ▶保育所ネットワークシステムの整備～子育て相談や保育所の情報などを提供します ……4,120万円
- ▶保育所運営費など扶助費 ……14億7,902万円
- ▶生活保護法に基づく扶助費 ……21億8,000万円 ※扶助費 法に基づき支給される福祉の費用など
- ▶国民健康保険〈特別会計〉～一般会計から繰入金(15億4千万円)を措置 ……150億7,700万円
- ▶七都県市合同の防災訓練～大神スポーツ広場などを会場に9月1日に開催する予定です ……330万円
- ▶小中学校の校舎を耐震補強します ……8,136万円



多様な産業と技術を創出する 活力あるまちに

産業・経済環境づくり

- ▶産業活性化の調査研究 ……702万円
 - ▶中小企業金融対策（商業・工業） ……5億5,233万円
 - ▶優良建築物などの整備～市街地環境の向上につながる民間再開発事業を支援します ……3,850万円
 - ▶リフレッシュ農地利用推進・ケナフ栽培の普及～農地環境の美化や休耕田対策、地球温暖化の防止や森林資源の保護を図ります ……171万円
 - ▶農道、用排水路の維持管理や改修 ……5,257万円
 - ▶岡田分地区（金田）の農業基盤を整備 4,341万円
 - ▶漁港の整備～建設中の新港を暫定開港し、一部供用を開始します ……1億7,167万円
 - ▶七夕まつり開催など～50周年を迎える七夕の歴史回顧展や全国七夕サミットの開催、市歌を行進曲風に編曲するなどの記念事業を実施 ……9,500万円
- 《競輪事業からの繰入金は》
一般会計への競輪事業からの繰入金は、車券売り上げが伸び悩んでいることから7億5,000万円（昨年度は12億2,000万円）と大きく落ち込んでいます。

豊かな

教育

- ▶私立幼
- ▶助成を
- ▶地域教
- ▶年フォ
- ▶め細か
- ▶スクー
- ▶教育バ
- ▶トを接
- ▶金田小
- ▶港小学



- ▶スポー
- ▶キャン
- ▶国際交
- ▶リカ合
- ▶より交

ケーブルテレビで紹介

今年度の市の取り組みを紹介する「HIRATSUKA FILE(平塚ファイル)」を、17日から月末までケーブルテレビ湘南チャンネルで放送します。15分。▷日時 月・木 17時～、火・金 13時30分～ほか

お答え

睡眠と休息の関係について教えてください。



質問

睡眠の大切さ

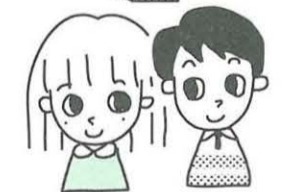
睡眠と休息の関係について教えてください。

健康 Q&A

人は、生涯の四分の一程度を眠って過ごすといわれています。これは睡眠が、活動と休息のバランスを取るために大脳を定期的に休ませる、一種

睡眠には、比較的浅い眠りで、体を休めることを主目的とした「レム睡眠」

教育相談



こころの洪水

A君は、小学一年生です。さいなこととで金切り声をあげて怒り、物を投げたり、女の子の髪の毛を引っ張ったりします。クラスは毎日、大混乱です。子どもは自分の悩みをうまく言い表すことができません。そこで、言葉の代わりに遊びを通して自己表現する形のカウンセリング（遊戯療法）が行われます。

もともと、子どもは自覚的に悩んでいるまま、大人に連れてこられることが多いのです。しかし、遊び始めると、たちまち遊びの世界に入り込み、毎週、楽しみに通うようになります。

遊びは言葉より雄弁なのです。遊戯療法の現場では、遊びを通して子どもがいやされる瞬間に立ちあうことがあります。繰り返される洪水の原因は、A君自身にも分かりませんでした。ついにある日、洪水は「ガゴ星人」が起していたことが分かったのです。ガゴ星人は砂山に埋められ、洪水の後に新しい島ができました。ちょうどそのころ、教室で暴れることもなくなり、仲よく遊べるようになりました。カウンセリングの理解と、二人の信頼関係を土台として、こころの洪水を治めることができたのです。

◆子ども教育相談センター
崇善小学校北側 ☎(36) 6013

健康なんでも相談

健康について気になることはありますか。あなたの疑問に、保健婦と栄養士

が答えします。(予約制)
▷日時 4月20日(木)午前9時30分～11時
▷会場 申し込み先 保健センター14面
▷市民相談 欄参照 ☎(34) 0311

4月24日(月)まで
ご覧になれます。固定資産課税台帳
◇問い合わせ先 固定資産課税 ☎(21-8768)

※問い合わせ先 広報広聴課 ☎(21) 8761

0120-790458

▷ご覧になれる方 ①資産の所有者②所有者の同居の親族、納税管理人、法定代理人③所有者の委任状または同意書をお持ちの方④借地・借家人(契約書など借地・借家人であることがわかる書類が必要)▷場所 固定資産課税(市役所1階⑥番窓口)▷時間 午前8時30分～午後5時(土・日曜日は除く)